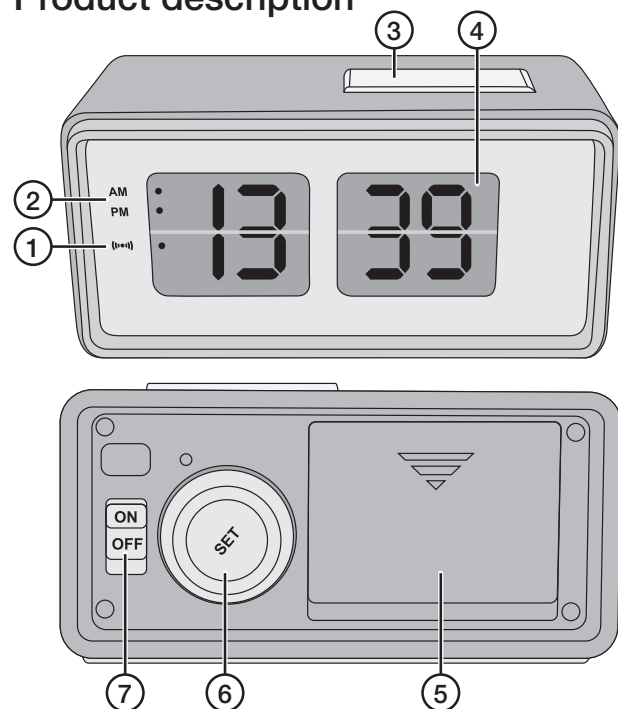


Alarm Clock

Art.no 36-7799 Model EM3529-NO RCC

Please read the entire instruction manual before using the product and then save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. In the event of technical problems or other queries, please contact our Customer Services.

Product description



1. Alarm: The indicator is shown on the display when the alarm is activated
2. AM/PM: The respective indicator is shown on the display when it is AM or PM
3. [SNZ/LIGHT] Snooze/display backlight
4. Display
5. Battery cover
6. [SET] Sets the clock time and alarm time
7. [ON/OFF] Alarm on/off

Instructions for use

Batteries

1. Remove the battery cover from the back of the clock and insert 2 × AA/LR6 batteries. Refer to the markings in the battery compartment to ensure correct polarity. The backlight will come on for three seconds and a short audible signal will be emitted when the batteries are inserted correctly.
2. Refit the battery cover.

Setting the time

1. Press and hold [SET] (6) until "24h" flashes.
2. Turn [SET] to change the value.
3. Press [SET] to confirm each step.
4. Set the following in sequential order:
 - 24-hour or 12-hour time format
 - Hours
 - Minutes

Setting the alarm

1. Set [ON/OFF] (7) to the **ON** position.
2. Press [SET] (6). The hours will then begin to flash.
3. Turn [SET] to change the value.
4. Press [SET] to confirm the setting.
5. Set the following in sequential order:
 - Hours
 - Minutes

Alarm on/off

Activate a set alarm or deactivate the alarm by setting the [ON/OFF] switch (7) to:

- **ON.** The alarm indicator will appear next to the alarm symbol (1). The alarm is activated and will sound every day at the set time.
- **OFF,** the alarm is deactivated. The alarm must be activated manually if it is to go off at the set time.

The alarm sounds

- The alarm increases gradually in volume in three stages.
- The alarm will cease to sound after one minute if no button is pushed. The alarm will sound again after 24 hours.

Press:

- [SNZ/LIGHT] (3) to start the snooze function. The alarm will sound again after 5 minutes.
- [ON/OFF] (7) to **OFF** to deactivate the alarm. The alarm must be activated manually if it is to go off at set time.

Display backlight

Press [SNZ/LIGHT] (3) once to illuminate the display for 3 seconds. The display backlight goes off automatically after approximately 8 seconds.

Care and maintenance

- Clean the product by wiping it with a damp cloth. Use only mild cleaning agents, never solvents or corrosive chemicals.
- Whenever the light is not to be used for a long time, the batteries should be removed and it should be stored in a dry, dust-free environment, out of children's reach.

Responsible disposal

This symbol indicates that the product should not be disposed of with general household waste. This applies throughout the entire EU. In order to prevent any harm to the environment or health hazards caused by incorrect waste disposal, the product must be handed in for recycling so that the material can be disposed of in a responsible manner. When recycling your product, take it to your local collection facility or contact the place of purchase. They will ensure that the product is disposed of in an environmentally sound manner.



Specifications

Batteries 2 × AA/LR6 (sold separately)

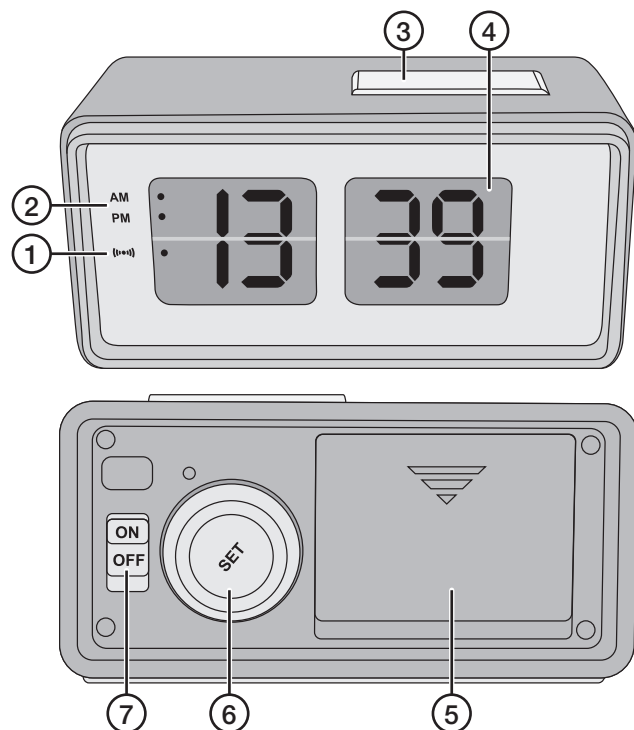
Time format 12/24 h

Väckarklocka

Art.nr 36-7799 Modell EM3529-NO RCC

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

Produktbeskrivning



1. Alarm: Indikering visas på displayen när alarmet är aktiverat
2. AM/PM: Indikering visas på displayen när tiden är AM (förmiddag) eller PM (eftermiddag)
3. [SNZ/LIGHT] Snoozefunktion/displaybelysning
4. Display
5. Batterilucka
6. [SET] Inställning av tid och alarmtid
7. [ON/OFF] Alarm på/av

Användning

Batterier

1. Ta bort batteriluckan på klockans baksida och sätt i 2 x AA/LR06-batterier. Se märkningen i botten på batterihållaren så att polariteten blir rätt. Displayen lyser upp i tre sekunder och en kort ljudsignal ljuder när batterierna är rätt placerade.
2. Sätt tillbaka batteriluckan.

Tidsinställning

1. Tryck och håll in [SET] (6) tills "24h" blinkar.
2. Vrid [SET] (6) för att ändra värde.
3. Tryck [SET] (6) för att bekräfta varje steg.
4. Ställ i tur och ordning in:
 - 24- eller 12 h-visning
 - Timmar
 - Minuter

Inställning av alarmtid

1. Ställ [ON/OFF] (7) i läge **ON**.
2. Tryck [SET] (6), timmar blinkar.
3. Vrid [SET] (6) för att ändra värde.
4. Tryck [SET] (6) för att bekräfta värde.
5. Ställ i tur och ordning in:
 - Timmar
 - Minuter

Alarm på/av

Aktivera vid inställd alarmtid eller avaktivera alarmet genom att ställa [ON/OFF] (7) i läge:

- **ON**, indikering visas bredvid alarmsymbolen (1). Alarmet är aktiverat och kommer ljuda varje dag vid inställd tid.
- **OFF**, alarmet är avaktiverat. Alarmet måste aktiveras manuellt för att ljuda vid inställd tid.

Alarmet ljuder

- Alarmet ökar stegvis volymen i tre steg.
- Alarmet slutar att ljuda efter en minut om du inte trycker på någon knapp. I detta fall ljuder alarmet igen efter 24 timmar.

Tryck:

- [SNZ/LIGHT] (3) för att starta snoozefunktionen. Alarmet ljuder igen efter 5 minuter.
- [ON/OFF] (7) till **OFF** för att avaktivera alarmet. Alarmet måste aktiveras manuellt för att ljuda vid inställd tid.

Bakgrundsbelysning

Tryck [SNZ/LIGHT] (3) för att tända bakgrundsbelysningen. Bakgrundsbelysningen stängs av igen efter ca 8 sekunder.

Skötsel och underhåll

- Rengör produkten med en lätt fuktad trasa. Använd ett mildt rengöringsmedel, aldrig lösningsmedel eller frätande kemikalier.
- Ta ut batterierna och förvara produkten torrt och dammfritt, utom räckhåll för barn om den inte ska användas under en längre period.

Avfallshantering

Denna symbol innebär att produkten inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall. Detta gäller inom hela EU. För att förebygga eventuell skada på miljö och hälsa, orsakad av felaktig avfallshantering, ska produkten lämnas till återvinning så att materialet kan tas omhand på ett ansvarsfullt sätt. När du lämnar produkten till återvinning, använd dig av de returhanteringssystem som finns där du befinner dig eller kontakta inköpsstället. De kan se till att produkten tas om hand på ett för miljön tillfredställande sätt.



Specifikationer

Batteri 2 x AA/LR6-batterier (säljs separat)

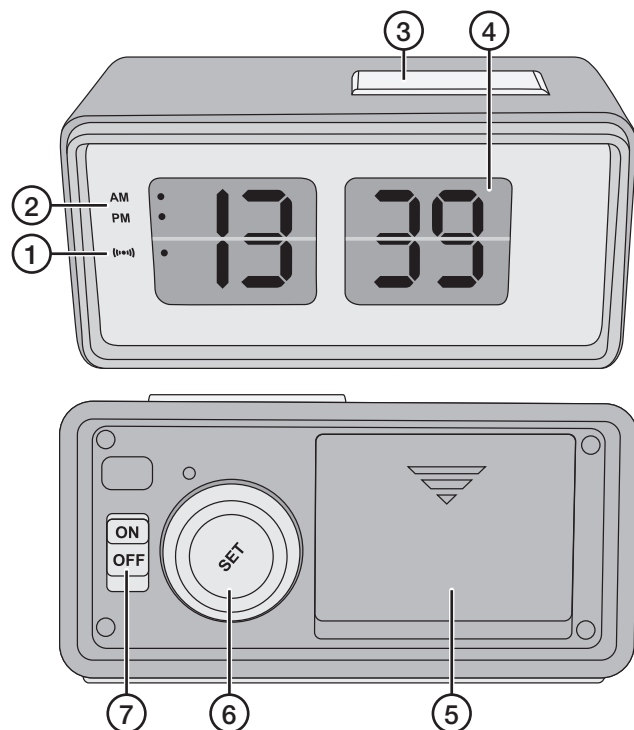
Tidsformat 12/24 h

Vekkerklokke

Art.nr. 36-7799 Modell EM3529-NO RCC

Les gjennom bruksanvisningen før produktet tas i bruk, og ta vare på den for fremtidig bruk. Vi tar forbehold om eventuelle feil i tekst og bilder, samt endringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller andre spørsmål, kontakt vårt kundesenter.

Produktbeskrivelse



1. Alarm: Når alarmen er aktivert vil dette indikeres på displayet
2. AM/PM: Innstillingen viser AM (formiddag) eller PM (ettermiddag) på displayet
3. [SNZ/LIGHT] Snoozefunksjon/displaybelysning
4. Display
5. Batterilokk
6. [SET] Innstilling av tid og alarmtidspunkt
7. [ON/OFF] Alarm av/på

Bruk

Batterier

1. Ta av batterilokket på klockens bakside og plasser 2 stk. AA/LR06-batterier i batteriholderen. Følg merkingen for polaritet i bunnen av batteriholderen. Displayet lyser opp i tre sekunder og et kort lydsignal varsler når batteriene er plassert riktig.
2. Sett batterilokket tilbake.

Tidsinnstilling

1. Trykk og hold [SET] (6) inne til «24h» blinker.
2. Vri på [SET] (6) for å endre innstillingsverdi.
3. Trykk på [SET] (6) for å bekrefte hvert trinn.
4. Foreta følgende innstillinger:
 - 24- eller 12-timers visning
 - Timer
 - Minutter

Innstilling av alarmtidspunkt

1. Sett [ON/OFF] (7) på **ON**.
2. Trykk [SET] (6) og timer blinker.
3. Vri på [SET] (6) for å endre innstillingsverdi.
4. Trykk [SET] (6) for å bekrefte verdi.
5. Foreta følgende innstillinger:
 - Timer
 - Minutter

Alarm av/på

Alarmen aktiveres til innstilt alarmtid ved å stille [ON OFF] (7) på:

- **ON**, indikering vises ved siden av alarmsymbolet (1). Alarmen er aktivert og vil varsle hver dag til samme tidspunkt.
- **OFF**, alarmen er deaktivert. Alarmen må stilles inn manuelt for å varsle til angitt tid.

Alarmen varsler

- Alarmens volum økes trinnvis i tre trinn.
- Alarmen stoppes etter ett minutt hvis du ikke trykker inn noen knapper. Den vil varsle igjen etter 24 timer.

Trykk:

- [SNZ/LIGHT] (3) for å starte snoozefunksjonen. Alarmen vil starte igjen etter 5 minutter.
- [ON/OFF] (7) til **OFF** for å deaktivere alarmen. Alarmen må aktiveres manuelt for å varsle til angitt tid.

Displaybelysning

Trykk på [SNZ/LIGHT] (3) for å tenne bakgrunnsbelysningen. Bakgrunnsbelysningen stenges automatisk etter ca. 8 sekunder.

Vedlikehold

- Rengjør produktet med en lett fuktet klut. Bruk et mildt rengjøringsmiddel, aldri løsemidler eller etsende kjemikalier.
- Når produktet ikke er i bruk skal det lagres tørt, støvfritt, og utilgjengelig for barn. Ta også ut batteriene når det ikke er i bruk.

Avfallshåndtering

Symbolet viser at produktet ikke skal kastes sammen med øvrig husholdningsavfall. Dette gjelder innen hele EØS. For å forebygge eventuelle skader på helse og miljø som følge av feil avfallshåndtering skal produktet leveres til gjenvinning, slik at materialet blir tatt hånd om på en ansvarsfull måte. Når produktet skal kasseres, benytt eksisterende systemer for returhåndtering eller kontakt forhandler. De vil ta hånd om produktet på en miljømessig forsvarlig måte.



Spesifikasjoner

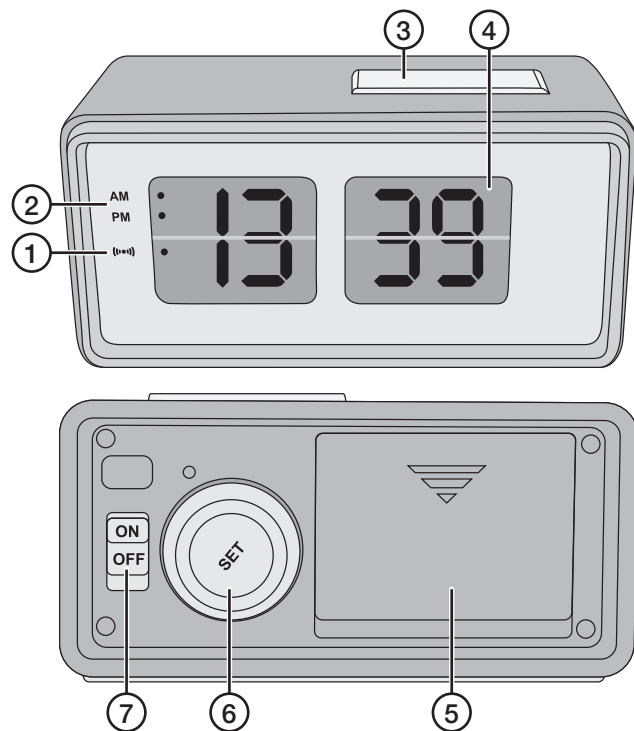
Batteri 2 × AA/LR6-batterier (selges separat)
Tidsformat 12/24 h

Herätyskello

Tuotenro 36-7799 Malli EM3529-NO RCC

Lue koko käyttöohje ja säästä se tulevaa käyttöä varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun.

Tuotekuvaus



1. Herätys: Merkki näkyy näytöllä, kun herätys on aktivoitu.
2. AM/PM: Näytön merkki kertoo kellonajan vuorokaudenajan, AM (aamupäivä) tai PM (iltapäivä)
3. [SNZ/LIGHT] Torkkutoiminto/näytön taustavalo
4. Näyttö
5. Paristoluukku
6. [SET] Kellonajan ja herätysajan asetus
7. [ON/OFF] Herätys päällä/pois päältä

Käyttö

Paristot

1. Avaa kellon taustapuolella oleva paristolokero ja aseta lokeroon kaksi AA/LR06-paristoa. Aseta paristot paristolokeron pohjassa olevien napaisuusmerkintöjen mukaisesti. Kun paristot on oikein asetettu, syttyy näyttöön valo kolmen sekunnin ajaksi ja kuulet lyhyen äänimerkin.
2. Aseta paristolokeron kansi takaisin paikalleen.

Ajan asetus

1. Paina painiketta [SET] (6), kunnes näytöllä vilkkuu "24h".
2. Muuta arvoa kääntämällä painiketta [SET].
3. Vahvista jokainen kohta painamalla [SET].
4. Aseta yksitellen seuraavat:
 - 24 tai 12 tunnin näyttötapa
 - Tunnit
 - Minuutit

Herätysajan asettaminen

1. Aseta painike [ON/OFF] (7) asentoon **ON**.
2. Paina [SET] (6), tunnit vilkkuvat.
3. Muuta arvoa kääntämällä painiketta [SET].
4. Vahvista arvo painamalla [SET].
5. Aseta seuraavat:
 - Tunnit
 - Minuutit

Herätys päälle/pois päältä

Aktivoi tai poista herätys asettamalla painike [ON/OFF] (7) asentoon:

- **ON**, merkki näkyy herätysmerkin (1) vieressä. Herätys on aktivoitu ja hälyttää joka päivä samaan aikaan.
- **OFF**, herätys on poistettu. Herätys on aktivoitava manuaalisesti halutulle ajalle.

Herätysääni soi

- Herätysääni voimistuu kolmiportaisesti.
- Mikäli mitään painiketta ei paineta minuutin kuluessa, herätysääni sammuu. Herätysääni kuuluu uudelleen 24 tunnin kuluttua.

Paina:

- [SNZ/LIGHT] (3) käynnistääksesi torkkutoiminnon. Herätysääni kuuluu uudelleen 5 minuutin kuluttua.
- Sammuta herätys asettamalla [ON/OFF] (7) asentoon **OFF**. Herätys on aktivoitava manuaalisesti halutulle ajalle.

Näytön taustavalo

Sytytä taustavalo painamalla [SNZ/LIGHT] (3). Taustavalo sammuu automaattisesti noin 8 sekunnin kuluttua.

Huolto ja ylläpito

- Pyyhi tuote kevyesti kostutetulla liinalla. Käytä mietoa puhdistusainetta. Älä käytä liuottimia tai syövyttäviä kemikaaleja.
- Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan, irrota paristot ja säilytä laitetta kuivassa ja pölyttömässä paikassa lasten ulottumattomissa.

Kierrättäminen

Tämä kuvake tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen seassa. Tämä koskee koko EU-aluetta. Virheellisestä hävittämisestä johtuvien mahdollisten ympäristö- ja terveyshaittojen ehkäisemiseksi tuote tulee viedä kierrätettäväksi, jotta materiaali voidaan käsitellä vastuullisella tavalla. Kierrätä tuote käyttämällä paikallisia kierrätysjärjestelmiä tai ota yhteys ostopaikkaan. Ostopaikassa tuote kierrätetään vastuullisella tavalla.



Tekniset tiedot

Paristot 2 x AA/LR6 (myydään erikseen)

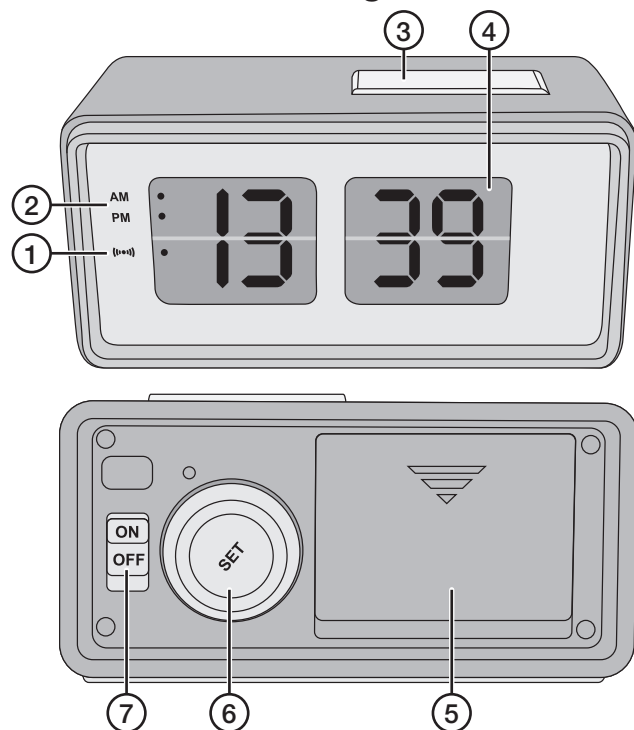
Ajan näyttötapa 12/24 tuntia

Wecker

Art.Nr. 36-7799 Modell EM3529-NO RCC

Vor der Benutzung die Anleitung vollständig durchlesen und für künftigen Gebrauch aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme.

Produktbeschreibung



1. Alarm: Anzeige auf dem Display, wenn der Wecker aktiviert ist
2. AM/PM: Anzeige auf dem Display für AM (Vormittag) bzw. PM (Nachmittag)
3. [SNZ/LIGHT] Snooze-Funktion/Displaybeleuchtung
4. Display
5. Batterieabdeckung
6. [SET] Einstellen der Uhrzeit und der Weckzeit
7. [ON/OFF] Wecker ein/aus

Gebrauch

Batterien

1. Die Batterieabdeckung auf der Rückseite des Geräts öffnen und zwei AA/LR06-Batterien einlegen. Die Markierungen unten im Batteriefach zeigen die korrekte Ausrichtung der Batterien an. Wenn die Batterien richtig eingelegt sind, leuchtet das Display drei Sekunden lang auf und es ertönt ein kurzes Tonsignal.
2. Die Batterieabdeckung wieder anbringen.

Einstellen von Zeit und Datum

1. [SET] (6) gedrückt halten, bis „24h“ auf dem Display blinkt.
2. Um den Wert zu ändern, an [SET] (6) drehen.
3. Um jeden Schritt zu bestätigen, [SET] (6) drücken.
4. Nacheinander folgende Einstellungen vornehmen:
 - 24-h- oder 12-h-Anzeige
 - Stunden
 - Minuten

Weckzeit einstellen

1. Den Stromschalter [ON/OFF] (7) in Position **ON** versetzen.
2. Auf [SET] (6) drücken, die Stunden blinken.
3. Um den Wert zu ändern, an [SET] (6) drehen.
4. Auf [SET] (6) drücken um den Wert zu bestätigen.
5. Nacheinander folgende Einstellungen vornehmen:
 - Stunden
 - Minuten

Alarm ein/aus

Um den Wecker bei eingestellter Weckzeit zu aktivieren bzw. zu deaktivieren, [ON/OFF] (7) auf folgende Position versetzen:

- **ON**, Anzeige neben dem Weckersymbol (1). Der Wecker ist aktiviert und klingelt jeden Tag zur eingestellten Weckzeit.
- **OFF**, der Wecker ist nicht aktiviert. Der Wecker muss von Hand aktiviert werden um zur eingestellten Weckzeit zu klingeln.

Der Wecker klingelt

- Das Wecksignal erhöht die Lautstärke nach und nach in drei Stufen.
- Nach einer Minute, bzw. wenn keine Taste gedrückt wird, erlischt der das Wecksignal. In diesem Fall klingelt der Wecker nach 24 Stunden erneut.

Wie folgt vorgehen:

- Auf [SNOOZE/LIGHT] (3) drücken, um die Snooze-Funktion zu aktivieren. Der Alarm ertönt nach 5 Minuten erneut.
- [ON/OFF] (7) in die Position **OFF** schieben um den Wecker zu deaktivieren. Der Wecker muss von Hand aktiviert werden um zur eingestellten Weckzeit zu klingeln.

Hintergrundbeleuchtung

Auf [SNOOZE/LIGHT] (3) drücken, um die Hintergrundbeleuchtung einzuschalten. Die Hintergrundbeleuchtung leuchtet auf und erlischt automatisch nach ca. 8 Sekunden.

Pflege und Wartung

- Das Produkt mit einem feuchten Tuch reinigen. Ein sanftes Reinigungsmittel verwenden, keine scharfen Chemikalien oder Lösungsmittel.
- Bei längerer Nichtbenutzung die Batterien herausnehmen und das Produkt trocken und staubfrei außer Reichweite von Kindern aufbewahren.

Hinweise zur Entsorgung

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht gemeinsam mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Dies gilt in der gesamten EU. Um möglichen Schäden für Umwelt und Gesundheit vorzubeugen, die durch unsachgemäße Abfallentsorgung verursacht werden, dieses Produkt bitte zum verantwortlichen Recycling geben, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Bei der Abgabe des Produktes bitte die örtlichen Recycling- und Sammelstationen nutzen oder den Händler kontaktieren. Dieser kann das Gerät auf eine umweltfreundliche Weise recyceln.



Technische Daten

Batterien 2 × AA/LR6 (separat erhältlich)
Zeitformat 12/24 h